



Verantwortlicher Herausgeber: E. Glauber jun., Görlitz.
 Uebersetzt von Dionyssios Agapitos, z. Z. in Görlitz.
 Druck und Verlag der Aktien-Gesellschaft Görlitzer
 Nachrichten und Anzeiger, Görlitz, Demianiplatz 23/24.

Ἵπεύθυνος ἐκδότης: Αἰμίλιος Γκλάουμπερ Υἱός.
 Μεταφραστής: Διονύσιος Π. Ἀγαπητὸς διαμένων ἐν Γκέρλιτς.
 Ἐκτύπωσις καὶ ἔκδοσις ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας Ἰκέρλιτσερ Νάχρι-
 χτεν οὖντ Ἀντστάγκερ, πλατεῖα Ντεμιανί 23, 24, 25.

ΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΟΥ ΔΥΤΙΚΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ

Βερολίνον 5 Μαΐου. Εἰς τὸν χώρον τῆς Ράιμς μάλιστα ἡ μάχη πυροβολικοῦ μετὰ μεγίστης σφοδρότητος. Παροδικῶς ἀνέλλε τὸ πῦρ εἰς τοὺς τομεῖς τοῦ κυρίου ἀγῶνος εἰς ἰσχυρότατον βραχδαῖον πῦρ. Ἐπὶ τῆς πτέρυγος τοῦ Αἰζὸν ἐματαιώθησαν διὰ τοῦ πυρὸς καταστροφῆς πιθανῶς παρασκευαζόμενα ἐχθρική καὶ ἐπιθέσεις καὶ ἐπυροβολήθησαν μετ' ἀποτελέσματος ἔτημα πρὸς ἐπίθεσιν στρατεύματα ἐντὸς τῶν ἐχθρικών χαρακωμάτων. Τὴν ἑσπέραν καὶ τὴν νύκτα ὁ ἐχθρὸς ἐπετέθη μετὰ ἰσχυρῶν τμημάτων ἀναγνωρίσεως κατόπιν βαρυτάτης προπαρασκευῆς διὰ πυροβολικοῦ παρὰ τὴν Λαφφώ, δυτικῶς τῆς Μπραὶ καὶ νοτιοανατολικῶς τῆς Σερνύ. Πανταχοῦ ἀπεκρούσθη καὶ ὑπέστη βαρεῖας ἀπωλείας. Αἱ ἐπιθέσεις κατὰ τοῦ Βίντερμπεργκ προπαρασκευάσθησαν διὰ πολυῶρου βαρυκάτου πυρὸς. Ὁμοίως βορείως τῆς Κραονὲλ ἐγένετο μία ἰσχυρὰ μερική ἐπίθεσις τοῦ ἐχθροῦ, διὰ τῆς ὁποίας κατόρθωσε νὰ εἰσδύσῃ παροδικῶς εἰς τὰ ἐμπροσθία χαρακώματά μας, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἡμῶς ἀπεδιώχθη ἀμέσως δι' ἀντεπιθέσεως.

Ἡ ἀναγγελθεῖσα ἰσχυρὰ ἐπίθεσις 4 μεραρχιών εἰς τὸν χώρον μεταξὺ Αἰζὸν καὶ Μπριμόν εἶχεν ὡς σκοπὸν, ὡς προκύπτει ἐκ κυριευθεισῶν διαταγῶν, τὴν σὺνδρομομικὴν γραμμὴν Μπερμερικουὲρ—Ανλικουὲρ. Ἀφού ἀπεκρούσθη αἰματηρῶς ἡ κυρία ἐπίθεσις, οἱ Γάλλοι ἐπεχείρησαν περὶ τὴν ἑσπέραν καὶ ἄλλας μερικὰς ἐπιθέσεις, αἱ ὁποῖαι ἅπασαι ἀπεκρούσθησαν. Δις ἐπεχείρησαν αἰφνιδιαστικὰς ἐπιθέσεις ἄνευ προπαρασκευῆς πυροβολικοῦ, ἐνῷ τὰ ἐπιθετικὰ κύματα συνετρίβοντο κατὰ μέγιστον μέρος ἀκόμη ὑπὸ τοῦ πυρὸς φραγμαῦ. Εἰς ἄλλας θέσεις κατετροπώθησαν δι' ἀγῶνος ἐκ τοῦ πλησίον. Αἱ ζωηραὶ μάχαι ἐξηκολούθησαν κατ' ὅλην τὴν νύκτα. Ὡσαύτως εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Ράιμς ἠδὲξήθη ἐπαισθητῶς τὸ πῦρ πυροβολικοῦ.

Ἡ ἀναγγελθεῖσα ἐπίθεσις βορείως τῆς Πρὸν ἐπεχειρήθη κατόπιν σφοδρατάτου πυρὸς πυροβολικοῦ καὶ τορπιλλοβλητῶν ὑπὸ ἰσχυρῶν δυνάμεων, αἱ ὁποῖαι ἐπετέθησαν περὶ τὴν 7ην ὥραν τῆς ἑσπέρας ἐπὶ πλάτους 5 χιλιομέτρων. Αἱ γαλλικαὶ ἀπώλειαι εἰς τὴν θέσιν ταύτην εἶναι ἰδιαίτερος βαρεῖαι. Μόνον εἰς μίαν θέσιν εἰσδύσεν ὁ ἐχθρὸς παροδικῶς ἐπὶ πλάτους 1 περίπου χιλιομέτρου, ἐξεδιώχθη ἡμῶς ἀμέσως δι' ἀντεπιθέσεως. Μία δευτέρα ἐπίθεσις γενομένη μετὰ τὴν 10ην ὥραν τῆς ἑσπέρας ἀπεκρούσθη ὡσαύτως πάλιν δι' ἀντεπιθέσεως. Ὑπὲρ τοὺς 100 αἰχμάλωτοι περιήλθον εἰς χεῖρας μας. Στρατεύματα τοῦ Σλέσβιχ, τοῦ Μεκκλεμβούργου, τοῦ Πόζεν, τῶν χωρῶν τοῦ Ρήνου καὶ τῆς Λωρραίνης παρεσκευάσαν ἐκεῖ κατὰ τοὺς πολυα-

ριθμοὺς πεισματώδεις ἀγῶνας τῶν Γάλλων αἰματηρὰς ἤττας εἰς τὰς ἐπιθέσεις των.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΑ

Ἐπίσημον. Μέγα Στρατηγεῖον. 6 Μαΐου 1917.

ΔΥΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ ΡΟΥΠΡΕΧΤ

Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ἀρρᾶς ἀπεκρούσθησαν ἰσχυρὰ ἀγγλικαὶ ἐπιθέσεις νοτίως τῆς Λάν, παρὰ τὸν Σκάρπ καὶ τὴν Κεάν.

Νοτίως τῆς Καμπραὶ οἱ Ἀγγλοὶ ὑπέστησαν κατὰ τινα ἄνευ ἀποτελέσματος ἐπὶ μετώπου 3 χιλιομέτρων ἐκτελεσθεῖσαν ἐπίθεσιν των μεταξὺ Βιλλέρ—Πλουὶκ καὶ Γκομελιέ σημαντικὰς ἀπωλείας.

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΡΟΝΠΡΙΤΣ

Μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τῆς πρώτης γαλλικῆς ἐπιθέσεως διασπάσεως παρὰ τὸν Αἰζὸν τὴν 16 Ἀπριλίου, ὁ ἐχθρὸς προπαρασκευάσε δι' ὅλων τῶν μέσων, τὰ ὁποῖα διέθετε, νέαν ἐπίθεσιν, διὰ τῆς ὁποίας ἠλπίζεν, ὅτι θὰ ἐπιτύχῃ τὸν λίαν μακρὰν ἀποβλέποντα σκοπὸν του. Αἱ ἐκτὸς μάχης τιθέμεναι μεραρχίαι ἀντικαθίσταντο ὑπὸ νέων, νέαι ἐφεδρεῖαι μεταφέροντο. Τὸ πῦρ τοῦ πυροβολικοῦ καὶ τῶν τορπιλλοβλητῶν ἀνήργετο ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν καὶ ἔφθασε τέλος δι' ὅλα τὰ διαμετρήματα τὴν μεγίστην μέχρι τοῦδε σφοδρότητα. Αἱ ἐπιθέσεις τῆς 4 Ἀπριλίου ἦσαν τὸ προοίμιον τῆς νέας ἀποπειρας διασπάσεως, ἡ ὁποία ἐς γένετο χθὲς τὴν πρωΐαν μεταξὺ τῆς Αἰλὲτ καὶ τῆς Κραὸν ἐπὶ μετώπου 35 χιλιομέτρων. Διὰ βαρέων ἀγῶνων, οἱ ὁποῖοι διήρκεσαν μέχρι βαθεῖας νυκτός, ἐματαιώθη αὕτη, τὸ γιγαντιαῖον κτύπημα ἀπεκρούσθη τελείως Αἱ ἐπιθέσεις, αἱ ὁποῖαι ἐξετελέσθησαν ἐναντίον τῶν ὑπὸ τοῦ ἥρωϊκοῦ πεζικοῦ μας δι' ἀγῶνος ἐκ τοῦ συστάδην κρατηθεισῶν ἢ δι' ἀντεπιθέσεων ἐπανακτηθεισῶν γραμμῶν, ἀπέτυχον ἐν μέρει ἤδη πρὸ τοῦ καλῶς διευθυνομένου πυρὸς τοῦ πυροβολικοῦ μας.

Εἰς τινὰς θέσεις διεξάγονται ἀκόμη ἀγῶνες διὰ τὴν κατοχὴν τῶν ἐμπροσθίων χαρακωμάτων μας.

Ἀνατολικῶς τῆς ἀγροικίας Ρουαγιέρ εὐρισκόμεθα ἐπὶ τῆς βορείας κλιτύος τῆς Σεμὲν-ντε-Ντάμ. Μετ' ἰδιαίτερας σφοδρότητος ἐξώρμησαν οἱ Γάλλοι, ὡς ἐπίσης καὶ κατὰ τὴν 4 Μαΐου, χωρὶς νὰ λάθωσιν ὑπ' ὄψει τὰς ἐξαιρετικὰς ἀπωλείας κατὰ τοῦ Βίντερμπεργκ, ἐπὶ τοῦ ὁποίου αἱ θέσεις μας εἶχον καταστροφῆ τελείως ὑπὸ πυρὸς βαρυτάτων διαμετρημάτων. Τὸ ὕψωμα μετὰ

του επί της κλιτύς του κειμένου χωρίου Σεβρ έμειναν εις χείρας του έθιρου.

Μέχρι τούδε συνελήφθησαν πολλοί εκατοντάδες αιχμαλώτων. Αναμένονται νέα επιθέσεις.

Σήμερον την πρωίαν ό έθιρος έπέστη έκ νέου κατά τού ύψώματος 100 ανατολικώς της Λά Νεβίλ. Η έπίθεση άπεκρούσθη.

Είς την Καμπανίαν νοτιοδυτικώς της Νορούά πολλοί επιθέσεις των Γάλλων ούδέν αποτέλεσμα έσχον. Οι κατά την 4 Μαΐου έκει συλληφθέντες αιχμαλώτοι άνδρων εις 672 άνδρας, ή δε λαί εις 20 πολυβόλα και 50 ταχυμετή βπλα.

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΙΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΛΑΜΠΡΕΤΟΥ ΤΗΣ ΒΥΡΤΕΜΒΕΡΓΗΣ

Ούδεν γεγονός ιδιαίτερας σημασίας.

Κατά τούς άνερίους αγώνας και διά πυρός από της έθρας ό έθιρος άπόλωσε 14 άεροπλάνα και 2 άερίστατα.

ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Υπεράνω της Όδησσού ήπιατο χθές τó πρώτον γερμανικόν άεροπλάνον.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Τό ζαηρόν πυρ πυροβολικόν εις τού τóσον τού Τσέρνα έξακολουθεί και ιδιαίτερας σφοδρόν διευλύνεται κατά τών παρά τó Παράλλου θέσεών μας.

ΛΟΥΥΤΕΝΝΤΟΡΦ

Επίσημον. Μέγα Στρατηγεϊον 7 Μαΐου 1917.

ΔΥΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΔΙΔΑΧΟΥ ΡΟΥΠΡΕΧΤ

Παρά την Λάν και τó Άρρας ό άγών πυροβολικόν προσέλαβε την έσπέραν πάλιν μεγαλύτεραν σφοδρότητα. Ούτος έπεδατή περάν της Μπουλλεκούρ ανατολικώτερον.

Εθιρός έξακολουθεί τόν θομβαρδισμόν τού Σεν Κεντέν, ό όποιος προεκάλεσε πυρκαϊάς εις την πόλιν και νέας ζημίας εις την μητρόπολιν.

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΡΟΠΡΙΝΤΣ

Μετά τας βαρείας άπώλειας, τας όποίας ή 5 Μαΐου έπέφερον εις τούς Γάλλους, παρητήθησαν χθές κατ' άρχάς της έξακολούθησεως της έπίθεσεώς των. Μόλις μετά μεσημβρίαν ισχυρά δύναμις έπέτεθησαν μεταξύ τού φρουρίου της Μαλμαϊζόν και της Μπραί, άλλ' άπεκρούσθησαν τελείως. Την έσπέραν και την νύκτα διετέθησαν σφοδρά επιθέσεις βορείως της Λαφφώ και μεταξύ της όδου Σουασζόν—Λάν και Αϊλ. Κατόπιν πεισματωδών αγώνων, κατά τούς όποιους έπετύχονεν τπικώς έπιτυχίας και έπροέβρισαν βαρείας άπώλειας εις τόν έθιρόν, έκρατήθησαν όλαι αι θέσεις υπό των γερμανών μας στρατευμάτων.

Μεταξύ Αϊλ και Κραόν άπέτυχον σφοδρά μερικά επιθέσεις των Γάλλων.

Παρά τó Βόντεμπεργκ διετέθητο κυμανόμενος άγών κτη' όλην την ημέραν. Δι' άκαμίαν έπίθεσεών έπανακτήσαμεν την βορειαν κλιτύν και έκρατήσαμεν αυτήν έναντίον έπαναληφμέσων έθιρικων επιθέσεών. Οι Γάλλοι ήναγκάσθησαν νά υποχωρήσων επί της νοτίας κλιτύς, τó δε όροπέδιον δέν κατελήφθη παρ' ούδενός μέρους. Η Σεβρώ εύρίσκεται εις την κατοχήν μας.

Και ή ημέρα αυτή μεγάλου άγώνος της μάχης τού Αϊσόν ήτο πλουσία εις έπιτυχίας ήμών.

Από της 5ης Μαΐου ήχμαλωτίσθησαν μεταξύ Σουασζόν και Ράιμς 9 άερωματικοί και 726 όπλιται, έκυριεύθησαν δε 41 πολυβόλα και ταχυμετή βπλα.

14 έθιρικά άεροπλάνα κατερρίφθησαν χθές.

ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Εκτής μεμονωμένου πυρός έπεκράτει χθές εις τó μέτωπον ήσυχία.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Είς τó τóσον τού Τσέρνα τó πυρ πυροβολικόν ήρθερα κατά καιρούς εις σημαντικόν σφοδρότητα. Αθιθενέστερα τμήματα πεζικού, τά όποια έπροχώρουν κατά τών θέσεών μας, άπεκρούσθησαν εύλόως. Δυτικώς τού Αϊσού άπέτυχον επιθέσεις τού έθιρου κατά βουλγαρικων φυλακείων.

ΛΟΥΥΤΕΝΝΤΟΡΦ

ΕΚ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΟΥΥΓΡΙΚΟΥ ΑΝΑΚΟΙΝΘΕΝΤΟΣ

Βιέννη, 6 Μαΐου.

ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Σήμερον την νύκτα οι περιπόλοι μας καθόρισαν πλησίον τού Γκέρτε νά εισδύσωσαν εις έν έθιρικόν χαρακωμα και νά αιχμαλωτίσωσι την φρουράν τού έξ 1 άερωματικού και 40 άνδρων.

Ο Υπαρχηγός τού Έπιτελείου στρατηγός φόν Χέφερ

ΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΒΑΡΕΙΑΙ

ΑΠΟΛΑΙΑ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ ΜΑΧΗΝ ΤΟΥ ΑΡΡΑΣ

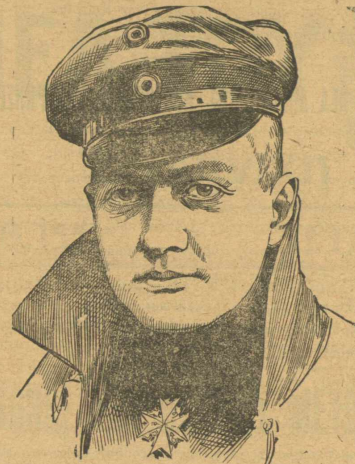
Βερολίον 5 Μαΐου. Η τετάρτη μάχη παρά τó Άρρας κατά την 3 Μαΐου σημαίνει δια τούς Άγγλους άκμή μεγαλυτέραν ήταν παρά ή μάχη της 28 'Απριλίου. Πάλιν άνηγγέλησαν υπό των γερμανικων στρατευμάτων εξαιρετικώς βαρείαι άγγλικαί άπώλειαι.

Κατά την 4 Μαΐου εξεθάρησεν ήδη αίσθητός ή μάχη επί της βορείας πέτεργος, ένθ' τó κεντροσφάρες των αγώνων μετετέθη επί της νοτίας πέτεργος. Ηδη κατά την νύκτα πρós την 4ην Μαΐου οι Άγγλοι είχαν έπιχειρήσει τρεις ματαίως επιθέσεις μετά ισχυρών δυνάμεων κατά της Μπουλλεκούρ. Περí την 5ην ήσαν εις πρώτας ήρχιζεν ή τετάρτη και θορωτάτη άγγλική έπίθεση εις την θέσαν ταύτην. Οι Άγγλοι έφορμήσαν μετά μεγίστου πεισματος κατά πυκνής μάζας και έπιθετικώς σωρούς έκπτεροίεν τού χωρίου. Τά έφορμημένα σώματα των συνερίθησαν και κατερίσθησαν υπό τού πυρός φραγμού και τού πυρός των πυροβόλων. Αλλά ό έθιρός έπλήρωσεν διαρκώς έν νέον τά κενά δια νέων ανθρωπίνων μαζών, αι όποιαί εξηκολούθηον νά έφορμήσων ύπέρ τά πτώματα τών συναδέλφων των, με την έλπίδα, ότι αυτήν την φοράν θα καθόρθουν την διάσπασιν. Αλλά και ή τετάρτη αυτή μεγάλη έπίθεση συνετέθη τελείως και απέληξεν εις βαρείαν άγγλικήν ήτταν. Μετά μεσημβρίαν και την έσπέραν οι άγώνες έκυμάνοντο έδω και έκει βορείως της Μπουλλεκούρ εις την περιοχήν της Ριανκούρ.

Κατά την νύκτα πρós την 5 Μαΐου τó έθιρικόν πυρ προσέλαβε κατά καιρούς βορείως τού Σαάρπ μερίστην σφοδρότητα. Μια έθιρική ισχυροτέρα έπίθεση εις την περιοχήν της Φρεζονά άπέτυχον. Βορειότερον έματωθή εις την περιοχήν της Αεσεβίλ μια έπίθεση υπό τού πυρός μας καταστροφής. Ώσαύτως άπέτυχον έθιρικά επιθέσεις περιπόλων δυτικώς της Λάν. Όμοίως νοτίως τού Σαάρπ εξηκολούθησε τó ζαηρόν έθιρικόν πυρ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΪΣΕΡ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΔΙΑΔΟΧΟΝ

Βερολίον 6 Μαΐου. Η Α. Μ. ό Κάϊσερ άπέστειλε πρós την Α. Α. Υ. τόν Διάδοχον τó ακόλουθον τηλεγράφημα: «Είς σύβαρωτάτην, πλήρη χρισιμότητος έποχήν συμπίπτει



Rittmeister Freiherr von Rüdithalen. Ο άεροπόρος ήλαρχος βαρώνος φόν Ριχτχόφεν.

κατά τó έτος τούτο ή έορτή των γενεθλίων σου. Εύρνώμων και πλήρης έμπιστοσύνης άπόβλεπει μετ' έμού ή Πατρίς εις τó ίδιόν Σου και τά άλλα μέτωπα τού άγώνος, τά όποια αλόνερα άνθίστανται εις όλας τας έπιθεσεις και τά όποια θα εξέλθωσαν ήττητα και από νέους αγώνας.

Ο Θεός νά χαρίσθι εις την Πατρίδα κατά τó νέον έτος τού βίου Σου την πλήρη νικην και εύτυχή ειρήνην.

Γουλιέλμος.»

ΥΠΕΡ ΤΟ ΕΝ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΝ

ΤΟΝΩΝ ΕΒΘΙΣΘΗΣΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΑΠΡΙΛΙΟΝ

Βερολίον 6 Μαΐου. Επίσημον. Κατά τας μέχρι τούδε έκθέσεις περí τών άποτελεσμάτων τού θαλασσίου μας πολέμου εις τας έν άποκλεισμού θαλάσσης κατά τόν μήνα Άπριλίου, τó έκτόπισμα των θυθισθέντων πλοίων υπερβαίνει μετά της 6 Μαΐου τó ποσόν τού ένός εκατομμυρίου τόνων.

Ο άρχηγός τού ναυαρχικου έπιτελείου τού στόλου.

Έναύθα πρόκειται, φυσικά, ούχι περí τού συνόλου των κατεβυθίστων τού μηνός Άπριλίου, άλλα περí τών μέχρι της 6 Μαΐου άναγχιθεισών κατεβυθίστων τού Άπριλίου. Τó όλικόν ποσόν τού μηνός τούτου δύναται νά άνέλθη κατά πολύ άκμήν.

ΥΠΕΡ ΤΟ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΝ ΑΓΓΟΓΑΛΛΩΝ ΜΕΤΕΚΟΥΣΙ ΤΟΥ ΑΓΩΝΟΣ

Βερολίον 6 Μαΐου. Κατά τας γηνατιαίας μάχας τού Δυτικού μετώπου οι Άγγλοι και οι Γάλλοι έφωσαν ήδη εις τόν άγώνα ύπέρ τó έν εκατομμύριον άνδρων. Οι Άγγλοι διέθεσαν μέχρι σήμερον έν συνόλω 44 μεραρχίας, έν τών όποιων 12 δια δευτέραν φοράν, ύπερ άνταποκρίνεται εις αριθμόν 700000 περίπου μαχητών. Οι Γάλλοι έπέδωσαν δια 53 πλήρων μεραρχιών, τούτέστιν ύπέρ τας 400000 άνδρων εις μάτην την νικην. Τó μόνον αποτέλεσμα των γηνατιαίων τούτων προσπαθειών είναι γηνατιαία ήσυχία.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

Άμστερνταμ 6 Μαΐου. Έξ Αθηνών άναγγέλλονται τά έξής: Ο Βασιλεύς άπέδέχθη την αίτησιν παραιτήσεως τού

πρωγού Λάμπρου και άνέθεσε εις τόν Ζαΐμην τόν σχηματισμόν της νέας κυβερνήσεως. Ο Ζαΐμησ άνέλαβε τó ύπουργεϊον των έξωτερικων. Τά λοιπά χαρτοφυλάκια διενεμήθησαν ως έξής: Λιθωρικης της άκουσισνης, Νέγγης τών έσωτερικων, Αιγινήτης της παιδείας, Ράλλης τών οικονομικων, Καλλιγιάς της έθνικης οικονομίας, ύποπύλαρχος Άργουρόπουλος της συγκοινωνίας, στρατηγός Χαραλάμπης τών στρατιωτικων, Δεμερτζής τών ναυτικων και Δροσόπουλος, έλεγκτής τών τροφίμων.

ΙΣΧΥΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΑΝΤΑΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΛΟΗΣΙΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ρόττερνταμ 6 Μαΐου. Η άγγλική πρεσβεία των Αθηνών δημοσιεύει έπίσημον άνακοίνωσιν, ότι πάσι εις τó έξής ή άναχώρησις πλοίων έξ Αμερικής, διότι οι Γερμανοι κατεβύθησαν τó άτμόπλοιον «Νέστος», τó όποιον κατηρβήσεται εις Πειραιά με φορτίον άλεύρων. Ο κανονισμός τού εφοδιασμού της Ελλάδος δια σίτου μοιωύεται δια της έμφανίσεως των γερμανικων ύποβρυχίων. Έν τώ μεταξύ δέν δύναται νά γίγη άποστολή σίτου εις Πειραιά δια πλοίων.

Σ. Σ. Πρόκειται φυσικά πάλιν περí ισχυρισμών της Αντάν. Βεβαίως ό «Νέστος» θα έπλεε δια της έν άποκλεισμού θαλάσσης ζώνης, ίσως δε και τó άλευρά του δέν προωρζήσεται δια τών έλληνικων λαόν, άλλα δια τών στρατών τού Σαρράγ, και ένεκα τούτου κατεβυθίσθη.

Η ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΚΑΙ Η ΑΝΤΑΝ

Γενούη 7 Μαΐου. Επί τή άνόδον εις την άρχήν τού Ζαΐμη οι έν Αθήναις άνταποκρίνεται τών παρισίων έφημερίδων παρατηρούσιν, ότι ή νέα κυβερνήσις είναι διατεθειμένη, νά συνεννοήθι μετά της Αντάν εις τά κύρια σημεία.

Ο παρισίος τύπος ήσπερει τόν σχηματισμόν τού υπουργεϊου Ζαΐμη ως τελευταίαν άπόπειραν, όπως έπιτευχθή συνενόησις μεταξύ των βασιλικων και της Αντάν. Αλλά και ήδη άκμή θανούει μεγάλην δυσπιστίαν πρós τόν Βασιλέα Κωνσταντίνον. Η «Ζουρνάλ» παρατηρεί, ότι τó ζήτημα των προσώπων δέν δύναται νά παύη κανένα άπραγματικόν ρόλον, καιτοι έν Θεσσαλονίκη μετ' εδχαριστήσεως έμαθην, ότι έν των κυρίων προσώπων τού νέου υπουργεϊου είναι ό συμπάτης εις την ύπαινοματίαν τών Παρισίων και τού Λονδίνου Νέγγης. Δέον κατά πρώτον νά ίδωμεν τά έργα των νέων άνδρων. Αλλά είναι πολύ άμφίβολον, ένν μέτρα τινα της νέας κυβερνήσεως θα ήγύνατο νά μεταβάλλωσι τó γενικόν σχέδιον των συμφάγων.

Άκμή όρμηότερον εκραζόσεται ή «Εφημερίς των Συζητήσεων» και ή «Πηδ των Παρισίων», αι όποια συμπεραίνουσιν, ότι ό Βασιλεύς Κωνσταντίνος ήθελε μόνον νά κερδίτη χρένον, ήνα συλλέξη εις τας άποθήκας τών συγκομιχών της Θεσσαλίας, ήνα κατόπιν πάλιν μεταφέρει τó πολυμύρον ύλικόν ή Πελοποννήσου και έχη τούτο εις την άμεσον διάθεσίν του. Ο «Φιγγαρδ» άποδίδει άξιαν από τούτου, νά πληροφορηθι, κατά ποσόν μέτρον είναι έξουσιοδοτημένος ό Ζαΐμησ, νά προήγη εις ύποχωρήσεις ύπέρ των συμφάγων. Η «Λιμπερέ» άποδίδει τίν κυριώτεραν άξιαν εις έντονον και ταχέαν δράσιν εις τó μακεδονικόν μέτωπον, ήνα μή ή ήμερωτής τού θέρους παραιύση τας άγγλικάς, γαλλικάς και ιταλικάς έπιχειρήσεις. Η «Νίκη» τού Έρβέ λέγει, ότι δέν πρέπει νά διευθύνωσι τó βλέμμα διαρκώς πρós την Ελλάδα, άλλα δέον νά προσπαθώσων νά αντιμετωπίσωσι δι' όλων των μέσων τών διαρκώς άπειλούσων τόν στρατόν τού Σαρράγ ή Βουλγαρίας άνδρων. Ίσως πρέπει νά έπανέλθωμεν, γράφει, εις προτέρας άποψεις και νά έπιζητήσωμεν δια μηχανογραφικών, νά διαταράξωμεν την έσωτερικήν ειρήνην της Βουλγαρίας.



Fliegerleutnant Voss
 'Ο αεροπόρος ανθυπολοχαγός Φός.

Ο ΜΙΛΓΙΟΥΚΩΦ

ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΘΑ ΚΛΕΙΣΗ ΜΟΝΟΜΕΡΗ ΕΙΡΗΝΗΝ

Πετρούπολις 3 Μαΐου. (Τηλ. του τηλεγρ. πρακτορ. Πετρούπολεως.) Έως άργά την έσπεραν έγένοντο πολλὰ διαδηλώσεις ύπέρ της προσωρινής κυβερνήσεως. Πρὸ τοῦ μεγάρου τοῦ ύπουργικοῦ συμβουλίου ώμίλησε σειρά ρητόρων πρὸς πολυάριθμον πλῆθος. 'Ο Μιλγιουκώφ εδῆλωσε, ὅτι αὐτὸς ὁ ὅποιος μετὰ τοῦ Γκουστώφ ὑπῆρξεν εἰς τῶν διοργανωτῶν της ἐπαναστάσεως, ὁ ὅποιος ἀπεκάλυψε τὸν Στύρμερ, δὲν θὰ γίνῃ πρόδικτης της πατρίδος του, καὶ θὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν θέσιν του μόνον διὰ της βίας.

'Ο Ροτζιάνκο ὡμίλησε περὶ τοῦ ἔχθρου, ὁ ὅποιος ἀπειλεῖ τὴν ἐλευθέραν Ρωσίαν καὶ παρώτρυνε τὸ πλῆθος, νὰ ἐξακολουθήσῃ τὸν πόλεμον μέχρι νικηφόρου τέρματος, τὸ ὅποιον εἶναι ἀντάξιον τοῦ μεγάλου ῥωσικοῦ λαοῦ.

Μετὰ μεσημβρίαν συνεροτήθη συνεδρίασις τοῦ συνδέσμου τῶν ἐργατῶν καὶ στρατιωτῶν, δὲν κατέληξαν ὁμως εἰς οὐδεμίαν ἀπόφασιν. Κατὰ τὴν διάρκειαν της νυκτὸς ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τῶν ἐργατῶν καὶ στρατιωτῶν παρεκάθησεν εἰς συνεδρίαν της προσωρινῆς κυβερνήσεως.

Περὶ τὴν 10ην ἑσπερινὴν ὥραν ἤρχισεν εἰς τὸ ἀνάκτορον της Μαρίας ἡ κοινὴ συνεδρίασις της προσωρινῆς κυβερνήσεως καὶ της ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἐργατῶν καὶ στρατιωτῶν, ἵνα συζητήσῃ τὴν τελευταίαν νόταν της κυβερνήσεως περὶ της ἐξωτερικῆς πολιτικῆς. Κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς παύσεως της συνεδριάσεως ὁ ὕπουργός τῶν ἐξωτερικῶν Μιλγιουκώφ ἐξῆλθεν εἰς τὸν ἐξώστην τοῦ ἀνακτόρου καὶ ὡμίλησε πρὸς τὸ πλῆθος, τὸ ὅποιον παρὰ τὸ προκεχωρημένον της ὥρας πολυπληθὲς ἀνέμενον εἰς τὴν πλατείαν.

'Ο Μιλγιουκώφ εἶπε: Πολῖται! 'Ότε ἐπληροφορήθην, ὅτι σήμερον τὴν πρωίαν περιήρχοντο διαδηλωταὶ μετὰ σημαῶν φερουσῶν τὴν ἐπιγραφὴν: «Κάτω ὁ Μιλγιουκώφ», δὲν ἐφοβήθην διὰ τὸν Μιλγιουκώφ, ἀλλὰ διὰ τὴν Ρωσίαν. Τί θὰ λέγωσιν οἱ πρεσβευταὶ τῶν συμμάχων μας; Σήμερον ἀκόμη θὰ τηλεγραφῆσιν πρὸς τὰς κυβερνήσεις των, ὅτι ἡ Ρωσσία ἐπρόδωσε τοὺς συμμάχους της καὶ διέγραψεν ἑαυτὴν ἀπὸ τὸν κατάλογον τῶν συμμάχων δυνάμεων. Ἡ προσωρινὴ κυβερνήσις δὲν δύναται νὰ παραδεχθῇ τὴν ἀποψιν ταύτην. Οὐδέποτε ἡ Ρωσσία θὰ ἐγκρίνῃ μονομερῆ εἰρήνην. Περιμένομεν λοιπὸν τὴν

ἐμπιστοσύνην σας, ὅπως ὀδηγήσωμεν τὴν Ρωσίαν εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἐλευθερίας καὶ της εὐτυχίας.

ΜΙΑ ΝΕΑ ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Πετρούπολις 6 Μαΐου. (Τηλ. πρακτορεῖον Πετρούπολεως.) Συνεπεῖα προκυψάσης ἀμφιβολίας περὶ της ἐνοίας της νότας τοῦ ὕπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν, ἡ ὅποια συνόδουε τὴν ἀνακοίνωσιν της δηλώσεως της προσωρινῆς κυβερνήσεως της 9 Ἀπριλίου περὶ τῶν πολεμικῶν σκοπῶν πρὸς τὰς κυβερνήσεις τῶν συμμάχων, ἡ προσωρινὴ κυβερνήσις θεωρεῖ ἀναγκαῖον, νὰ προβῇ εἰς τὰς ἀκόλουθους δηλώσεις:

1. Ἡ νότα ὑπῆρξε ἀντικείμενον μακρᾶς καὶ λεπτομεροῦς ἐξετάσεως ὑπὸ της προσωρινῆς κυβερνήσεως καὶ ἐγένετο ὁμοφώνως ἀποδεχτή.

2. Εἶναι προφανές, ὅτι ἡ νότα αὕτη, ἐὰν αὕτη ὁμιλῇ περὶ τελικῆς νίκης, ἔχει πρὸ ὀφθαλμῶν τὴν λύσιν τῶν ἐν τῇ προκηρῦξει της 9 Ἀπριλίου σημειουμένων ζητημάτων. τὰ ὅποια εἶχον περιγραφῆ κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον: «Ἡ κυβερνήσις θεωρεῖ ὡς δικαιομᾶ της καὶ καθήκον της, σήμερον ἀκόμη νὰ δηλώσῃ, ὅτι οἱ σκοποὶ της ἐλευθέρας Ρωσσίας δὲν ἀποβλέπουσιν εἰς τὴν κυριευσιν ἄλλων λαῶν ἢ τὴν κατάκτησιν της κυριότητός των, οὔτε εἰς τὴν κατάκτησιν ἐξόνων ἐδαφῶν, ἀλλὰ εἰς τὴν ἐξασφαλίσιν διαρκούς εἰρήνης ἐπὶ τῇ βάσει ἐλευθέρας ἀναπτύξεως τῶν λαῶν.

Ἡ ῥωσικὸς λαὸς δὲν ἐπιζητεῖ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἐξωτερικὴν του κυριαρχίαν δαπάναις ἄλλων λαῶν καὶ δὲν ἐπιδιώκει τὴν ὑποδούλωσιν ἢ ταπεινώσιν οὐδενός. Ἐν ὀνόματι τῶν ὀψίστων ἀρχῶν τοῦ δικαίου ὁ ῥωσικὸς λαὸς ἔθραυσε τὰς ἀλύσεις, αἱ ὅποιαί ἐπέβηον τὸν πολωνικὸν λαόν, ἀλλὰ δὲν θὰ ὑπομείνῃ ποτέ, ἡ πατρίς του νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὸν μέγαν ἀγῶνα ταπεινωμένη ἢ ἐξημιωμένη εἰς τὰς ἀναγκαίας διὰ τὴν ὑπαρξίν της δυνάμεις.»

3. Ὑπὸ τὸν ὄρον «Καθῳρισμὸς τῶν ἐγγυήσεων διὰ διαρκῆ εἰρήνην» ἡ προσωρινὴ κυβερνήσις τὸν περιορισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν, διεθνῆ δικαστήρια κ.λ.π.

Ἡ ἀνακοίνωσις αὕτη θὰ ἀνακοινωθῇ εἰς τοὺς πρεσβευτὰς τῶν συμμάχων χωρῶν ὑπὸ τοῦ ὕπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν.

ΦΥΛΑΞΑΤΕ ΤΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΚΟΡΟ!

ΓΟΥΝΕΣ ΣΑΣ

Διαφύλαξις γουναρικῶν ἀπὸ σκόρον μετὰ ἀποζημιώσεως διὰ πυρκαϊάν.

Εἰς τὸ Κατάστημα γουναρικῶν τοῦ Γκέρολιτς, Ἐλίζαμπετ-στο. 38, -- Ἀριθ. Τηλεφ. 984.

BIZNER

Ἐνοικιάζονται ἀμέσως 2 ἐπιπλ. δωμ. μετὰ χρησιμοποίησεως πιάνου εἰς ἑλληνας ἀξιωματικούς, Λέμπαουερ - στράσσε 4 ἰσόγ.

Ἐνοικ. ἀμέσως ἐπ. δωμ. Πράγκερ - στράσσε 78. III.

Ἐνοικιάζεται ἀμέσως ἡ βραδύτερον ἐπιπλ. δωμ. Ράουσβαλντερ-στράσσε 5. III. α.

Ἐνοικιάζονται ἐν, δύο ἢ τρία δωμάτια μετὰ ηλεκτρικοῦ φωτὸς καὶ κονζίνας. Χάρρερ, Μπερλίнер - στράσσε 36.

Ἐνοικ. ἐπ. δωμ. Κρέλ - στράσσε 40. II. Ρίχτερ.